



The Finest In Security And Convenience For Your Vehicle.

Guía del Propietario

MODELO
5304A

¡Felicitaciones!

Debemos felicitarlo por la compra del sistema de encendido y seguridad por control remoto de última generación. La lectura de este Manual del Usuario con anterioridad al uso del sistema le ayudará a maximizar el uso de dicho sistema y de sus múltiples funciones. Visite el sitio Web: www.automatecarsecurity.com – donde encontrará información general y adicional a este manual. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed.

Información adicional

Este manual resumido sólo abarca comandos básicos, funciones e información esencial. El producto cuenta con diversas funciones avanzadas que no se incluyen aquí; sírvase consultar la versión extendida en Internet que se encuentra en www.automatecarsecurity.com. Se ubican en la sección "Support>Guides (Soporte>Manuales)". La mayoría de las secciones de este manual también contienen información adicional que puede encontrarse en la versión en línea extendida.

Componentes del sistema

Bienvenido a la mejor generación de seguridad con encendido a control remoto. El sistema contiene todo lo que necesita.

- Control remoto Responder LC con tecnología SST para un alcance y confiabilidad superiores
- Control remoto complementario de 1 vía
- Adaptador de CA para la carga de su control remoto

Normas gubernamentales e información de seguridad



Lea las secciones Normas gubernamentales y ¡Cuidado! La seguridad primero de este manual antes de usar este sistema.

¡Advertencia! El hecho de no tener en cuenta esta información puede ocasionar la muerte, lesiones personales o daños a la propiedad y también puede llevar al uso ilícito del sistema sin respetar su uso previsto.

Este producto se encuentra cubierto por una o más patentes. Véase la información sobre las patentes en la guía en inglés.

Su Garantía

Su sistema Responder HD viene con una garantía. Asegúrese de recibir de su comerciante la tarjeta de registro de la garantía, así como prueba de su compra que indique que el producto fue instalado por un comerciante autorizado de Directed. Tenga la amabilidad de validar esa tarjeta en línea ingresando al sitio Web, www.prodregister.com/automate, o rellene y devuelva esa tarjeta de registro de la garantía.

Introducción

Debido al tiempo de tránsito y almacenamiento con anterioridad a su compra, la carga de la batería puede haberse consumido. Para asegurarse un funcionamiento adecuado, verifique el nivel de la batería y conecte al cargador si la carga no está completa.

1. Enchufe el adaptador de CA a una salida de CA de 110V. Inserte el conector mini USB al puerto de mini USB que se encuen-

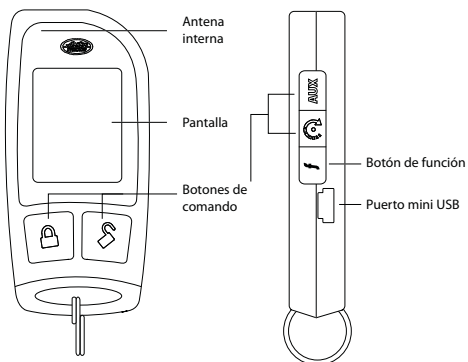
tra en el lateral del control remoto (consulte el diagrama bajo la sección Responder LC de 2 vías). El campo de texto mostrará **CHARGE** para indicar que el control remoto se encuentra cargando (el control remoto continúa funcionando mientras carga y puede emitir comandos al sistema).

2. Una vez que la carga está completa, el campo de texto mostrará **FULL**.

Índice

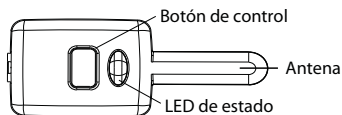
Responder LC bidireccional	2
Centro de control	3
Íconos de la pantalla de estado	4
Uso del sistema	7
Comandos y confirmaciones	7
Activación de comandos	7
Tabla de comandos del Responder LC	8
Alertas de anomalías	8
Comandos básicos (Acceso directo).....	9
Activación	9
Desactivación.....	9
AUX/Baúl.....	10
Encendido remoto.....	10
Control remoto complementario de 1 vía.....	11
Información de la batería (1 vía)	12
Disposición de la batería	12
Normativas gubernamentales.....	13
¡Advertencia! La seguridad primero.....	14
Garantía limitada de por vida para el consumidor	18

Responder LC bidireccional



Característica	Descripción
Antena interna*	Transmisión y recepción de información
Pantalla	Pantalla de estado - la parte superior de la pantalla contiene los iconos de estado del Sistema, Sirena, Zonas de alarma, Encendido Remoto y Control Remoto. Campo de texto - la parte inferior de la pantalla - muestra el Reloj, el Tiempo de Ejecución o Temperatura durante el Encendido Remoto, así como también las confirmaciones de los Comandos, los mensajes de localización y los menús de programación.
Botones de comando (4)	Aplicación de los comandos de activación, desactivación, canal auxiliar y encendido remoto
Botón de función	Acceso a niveles de funciones para comandos, menús de configuración para programación, Elección de automóvil y solicitar informes.
Puerto mini USB	El cargador de la batería se enchufa en este puerto.

Centro de control

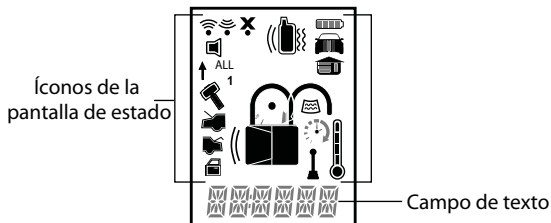


El Centro de control, por lo general, ubicado en la parte superior del parabrisas delantero, envía y recibe comandos o mensajes desde y hacia el sistema. Se compone de:

- La antena del sistema dentro del vehículo para la comunicación e 2 vías.
- El LED de estado, indicador visual del estado del sistema.
- El botón de Control que coloca al sistema en Modo valet* y para llevar a cabo la función de Modo manual en caso de emergencia*.














* Consulte el manual virtual.

Íconos de la pantalla de estado



La siguiente tabla describe todos los íconos de la pantalla de Estado.

Ícono	Descripción
Estado del Sistema	Activado: El sistema está activado; se habilita la alarma.
	Bloqueado: El sistema está Bloqueado en valet; se deshabilitó la alarma.
	Desactivado: El sistema está desactivado; se deshabilitó la alarma.
	Desbloqueado: El sistema está Desbloqueado en valet; se deshabilitó la alarma.
Estado de la sirena	La sirena se encuentra deshabilitada para los disparadores de los sensores; el control remoto está atento a todos los disparadores (Activación silenciosa del sensor).
	La sirena se encuentra deshabilitada para todos los disparadores; el control remoto está atento para todos los disparadores (Activación silenciosa completa).
Encendido remoto	El encendido remoto está activo, el motor está en marcha.
	El modo Temporizador está activo; el Encendido Remoto está activo. Importante: Cuando el ícono aparece sin una cabeza de flecha: El modo temporizador está habilitado: El Encendido Remoto está apagado

	Ícono	Descripción
Encendido remoto		El Encendido Inteligente está activo; el Encendido Remoto está activo. Importante: Cuando el ícono aparece sin una cabeza de flecha: El Encendido Inteligente está activo; el Encendido Remoto está apagado.
		El modo de Encendido con Transmisión Manual está habilitado; se puede poner en marcha el motor
		Muestra la temperatura interior del vehículo
		Prendido luego del Encendido Remoto después de haber activado el comando Desempañador Activo
Estado de zona		Activo durante el mensaje de advertencia de distancia y de disparo total.
		Activo durante la activación del Disparo completo de en la zona del baúl y del canal Aux/Baúl.
		Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que se encuentra abierto el baúl y se omite al activar.
		Activo durante el mensaje de Disparo total de las zonas de los sensores.
		Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que el Sensor está activo y se omite al activar.
		Activo durante el mensaje de Disparo total de la zona de puertas.
		Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que una Puerta está abierta y se omite al activar.
		Activo durante el mensaje de Disparo total de la zona del capó.
	Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que se encuentra abierto el capó y se omite al activar.	

	Ícono	Descripción	
Estado del control remoto		Activo, cuando el control remoto se configura para comandar el sistema programado como Auto 1*.	
		Activo, cuando el control remoto se configura para comandar el sistema programado como Auto 2*.	
		Las barras indican que el nivel de la batería está Lleno, 3/4, 1/2, 1/4 o Vacío	
		Activo cuando el control remoto transmite un comando.	
		Activo cuando el control remoto recibe un mensaje.	
		Activo con el tono de falla de Fuera de Alcance para indicar que el control remoto no pudo recibir la confirmación de un comando	
		Localizador encendido: El control remoto estará atento a recibir un mensaje.	
		Localizador apagado: El control remoto no estará atento a recibir un mensaje.	
		El control remoto vibrará al recibir mensajes.	
		El control remoto emitirá pitidos y tondos al recibir mensajes.	
	Campo de texto		Muestra el Reloj, el Tiempo de Ejecución, la Temperatura, el texto del mensaje y los menús de las funciones.
			Activo luego de recibir el mensaje Cochera Abierta**.
		Activo luego de recibir el mensaje Cochera Cerrada**.	

* Este ícono no aparece hasta que se active el Auto 2 en el menú de configuración de Seteo del Control Remoto.

** Este ícono no aparece hasta que se vincule el control remoto con un dispositivo de apertura de la puerta de una cochera.

Comandos y confirmaciones

Los comandos, ya sean Básicos o Avanzados, se usan para activar las funciones del sistema y se llevan a cabo presionando uno de los botones de Comando. Los comandos Básicos controlan las funciones de seguridad y de encendido remoto más utilizadas mientras que los comandos Avanzados activan funciones más especializadas y solicitan informes. Las confirmaciones de los comandos Básicos y Avanzados se indican primero a través de sonidos de la sirena y parpadeo de las luces de estacionamiento y, luego, mediante Texto, Íconos y pitidos o tonos en el control remoto. Para la Sección de Comandos avanzados (Advanced Commands), véase la guía en línea.

Activación de comandos

Active los comandos Básicos presionando uno de los botones de comando mientras se encuentra en el nivel de Acceso Directo. El acceso directo se encuentra disponible mientras el campo de texto muestra el Reloj, la Temperatura o el Tiempo de Ejecución. Ejecute comandos Avanzados accediendo primero a los Niveles de función y luego oprimiendo uno de los botones de comando mientras se encuentra dentro de un nivel. Los Niveles de Función se encuentran disponibles cuando el campo de texto muestra NIVEL 1, 2, 3 o 4.

Ejemplo de comando Avanzado: Activación silenciosa


1. **Presione** el botón **f** una vez para tener acceso al Nivel de Función 1; el campo de texto mostrará **LEVEL 1**.
2. **Presione** el botón  mientras el texto **LEVEL 1** aún está activo para ejecutar el comando de Activación Silenciosa.
3. El control remoto mostrará **SILENT ARMED** en el campo de texto y actualizará los íconos de la pantalla de estado.

Tabla de comandos del Responder LC

Nivel Botón	Acceso directo	f x 1 NIVEL 1	f x 2 NIVEL 2	f x 3 NIVEL 3	f x 4 NIVEL 4
	Activación/ Bloqueo (Pánico)	Activación silenciosa	Omisión de sensores	Activación silenciosa de sensores	Activación silenciosa total
	Desactivación /Desbloqueo	Desactivación silenciosa	Valet remoto	Localizador de automóvil	
	Encendido remoto	Restablecimiento del tiempo de ejecución	Encendido por temporizador	Encendido inteligente	Desempañador
	Aux/Baúl	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Nivel avanzado, Cambio de automóvil (3 segundos), Ingreso a programación (8 segundos)	Verificación de temperatura	Tiempo de ejecución restante	Informe de alarma	

Alertas de anomalías

Si al ejecutar un comando, existe una anomalía que no permite la activación de una función de la Alarma* o del Encendido Remoto*, se muestra el texto **NOT AVAILABLE** o **REMOTE START ERROR** y se oye un tono que denota una falla.

* Consulte el manual virtual.

Comandos básicos (Acceso directo)




Activación



Presione y libere 

Se activa la alarma, las puertas se bloquean (si estuviesen conectadas), la sirena emite un pitido y las luces de estacionamiento parpadean una vez. Se muestra el texto **ARMED** y se escucha un pitido como confirmación y se actualizan los Íconos de Estado del Sistema. Si el modo Valet* está Activo las puertas se bloquean y aparece el texto **VALET** y se escucha un tono. Salga del modo Valet para activar la alarma en forma normal.

Si se detecta una anomalía en la zona de disparador, la sirena sonará una vez más y se verá un informe de Anomalía en zona de Disparador*.*.

Activación y modo pánico

Presione y mantenga  presionado.

Se activa la alarma (o se bloquea en modo Valet) y, luego de 2 segundos, suena la sirena y parpadean las luces de estacionamiento. Aparece el texto **PANIC** y se escuchan tonos de la sirena a modo de confirmación. Presione el botón  o  para detener la respuesta.

Desactivación

Presione y libere 

Se desactiva la alarma, se desbloquean las puertas (si estuviesen conectadas), la sirena emite un pitido y las luces de estacionamiento parpadean dos veces. Se muestra el texto **DISARM** y se escuchan pitidos como confirmación y se actualizan los íconos de estado del

sistema. Si el modo Valet* está Activo las puertas se desbloquean y aparece el texto **VALET** y se escucha un tono.


Más de 2 chirridos de sirena y pitidos en el control remoto indican que se detectó un disparador. El informe de Disparador de alarma* reemplaza el texto **DISARM** .*


AUX/Baúl

Presione y mantenga  presionado.

El Baúl se abre (si está conectado) cuando se presiona este botón durante 2 segundos. Aparece el texto **TRUNK** y se escucha un tono a modo de confirmación.

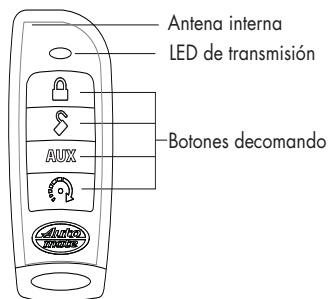
Encendido remoto

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activado, desactiva) el encendido remoto. El motor y las luces de estacionamiento se encienden, y se visualiza el texto **REMOTE START ON** y se escuchan tonos, o el motor y las luces de estacionamiento se apagan y se visualiza el texto **REMOTE START OFF** y se escuchan tonos a modo de confirmación. Los íconos de estado del Encendido Remoto se actualizan. Se muestra el ícono  en la pantalla de estado y se abre el campo de texto de Tiempo de Ejecución, Temperatura o Reloj, tal como se programase. Si no se puede activar el Encendido Remoto, se visualiza el texto **REMOTE START ERROR** y se escucha un tono de falla mientras parpadean las luces de estacionamiento para identificar el motivo. *

* Consulte el manual virtual.
En el caso de vehículos con transmisión Manual, consulte el manual virtual.

Control remoto complementario de 1 vía



acción Botón	Presionar y solar	Cambio (Presione/ suelte "AUX")	Presionar/Mantener durante 2 segundos
	Armar	Armado silencioso	Armado y Pánico encendidos
	Desarmar	Desarmado silencioso	Ninguna función
AUX	Cambio*	Omisión de sensores	Suelta de baúl
	encendido remoto	Restablecimiento del tiempo de ejecución	Ninguna función

*Ejecute comandos Avanzados: **Presione** y libere **AUX** primero y luego oprimiendo un botón de Comando.

Información sobre la batería (Responder LC)

El control remoto Responder LC se alimenta a través de una batería interna recargable cuyo mantenimiento sólo puede realizarlo un distribuidor autorizado de Directed.



¡Advertencia! NUNCA conecte el adaptador de CA provisto a otro producto que no sea el control remoto Responder LC. Es un dispositivo de alta corriente diseñado específicamente para la carga acelerada de la batería del Responder LC y puede causar daños graves o explosiones al conectarse a cualquier otro producto.

Información de la batería (1 vía)

El control complementario de 1 vía se alimenta a través de una batería de celda de litio en forma de moneda de 3V (N° de parte CR-2032) que debería durar aproximadamente un año de uso normal..

Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

Normativas gubernamentales

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Se analizó este equipo y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las Normas FCC. Estas limitaciones se disponen para proporcionar protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no tenga lugar alguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo genera interferencia nociva a radio o televisión, lo cual puede determinarse APAGANDO y ENCENDIENDO el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de uno a varias de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar al equipo a un enchufe que pertenezca a un circuito diferente al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

Controles remotos

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento a la exposición a radiofrecuencia de FCC, este dispositivo debería usarse en configuraciones portátiles y manuales solamente. El dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia. Este dispositivo se encuentra diseñado para ser utilizado en

las manos de una persona y sus configuraciones de operación no garantizan transmisiones normales mientras se lleva en bolsillos o bolsos cerca del cuerpo de una persona.

Centro de control

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento de exposición a la radiofrecuencia de FCC, el dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia.

Este dispositivo observa las Especificaciones normativas de radio de Industry Canada RSS 210. Su uso se autoriza sólo si no interfiere ni genera protección; en otras palabras, este dispositivo no debe usarse si se determina que causa interferencia nociva a los servicios autorizados por IC. Asimismo, el usuario de este dispositivo debe aceptar que reciba cualquier radio interferencia, incluso si esta interferencia podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte normativa responsable podría anular el derecho del usuario a operar este dispositivo.

¡Advertencia! La seguridad primero



Lea las siguientes advertencias de seguridad antes de continuar. El uso inadecuado del producto podría ser peligroso o ilegal.

Instalación

Debido a la complejidad de este sistema, sólo un distribuidor autorizado por Directed puede llevar a cabo la instalación de este producto. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600.

Apto para el encendido remoto

Cuando se instala adecuadamente, este sistema puede poner en marcha un vehículo a través de una señal de comando desde un transmisor de control remoto. Por lo tanto, nunca opere el sistema en un área cerrada o parcialmente cerrada sin ventilación (como por ejemplo, una cochera). Cuando estacione en un área cerrada o parcialmente cerrada o cuando realice un mantenimiento a su vehículo, se debe deshabilitar el sistema de encendido remoto a través de la rueda del menú instalada. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar con propiedad y mantener fuera del alcance de los niños todos los transmisores de control remoto para asegurarse de que el sistema no encienda el vehículo de forma remota involuntariamente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DENTRO O ALREDEDOR DEL ÁREA HABITADA CERCA DEL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE SE DIRIJAN DESDE ÁREAS HABITADAS ADYACENTES AL ÁREA DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO YA SEA CERRADA O PARCIALMENTE CERRADA DEBEN PERMANECER CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estos cuidados son responsabilidad exclusiva del usuario.

Vehículos con transmisión manual

Los dispositivos de encendido remoto en vehículos con transmisión manual funcionan de forma diferente que aquellos en vehículos con transmisión automática ya que debe dejar su automóvil en punto muerto. Debe leer este Manual del usuario para familiarizarse con los procedimientos adecuados con respecto a los dispositivos de encendido en vehículos con transmisión manual. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600.

Antes de realizar el encendido remoto en un vehículo con transmisión manual, asegúrese de:

- Dejar el vehículo en punto muerto y asegurarse de que nadie se encuentre parado delante o detrás del vehículo.

- Sólo realice el encendido sobre una superficie lisa.
- Tenga el freno de estacionamiento completamente colocado

¡ADVERTENCIA! Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el freno de estacionamiento/de emergencia funcionen adecuadamente. No prestar atención a este hecho puede genera lesiones personales o daños materiales. Recomendamos que el usuario haga inspeccionar y austar el sistema de frenado de estacionamiento/de emergencia por un taller calificado al menos dos veces al año.

El uso de este producto de una manera contraria al modo previsto de funcionamiento puede general daños materiales, lesiones personales o la muerte. (1) Nunca aplique el encendido remoto del vehículo si está en cambio, y (2) Nunca encienda en forma remota un vehículo con las llaves en el encendido. El usuario también deben hacer verificar la función de seguridad del punto muerto del vehículo regularmente, en cuyo caso el vehículo no debe encenderse en forma remota mientras está en cambio. Esta inspección debe llevarla a cabo un distribuidor autorizado por Directed conforme a la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo arranca el cambio, detenga la operación de encendido remoto inmediatamente y consulte con el distribuidor de Directed para solucionar el problema. Luego de instalar el módulo de encendido remoto, comuníquese con el distribuidor autorizado para que comprueben que dicho módulo está correcto llevando a cabo la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo se enciende mientras se lleva a cabo la prueba del Circuito de apagado de seguridad en punto muerto, no se instaló la unidad de encendido remoto de forma adecuada. Se debe quitar el módulo de encendido remoto y el instalador debe volver a instalarlo de modo tal que el vehículo no arranque en cambio. Todas las instalaciones debe llevarlas a cabo un distribuidor autorizado de Directed.

EL FUNCIONAMIENTO DEL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO CUAN-

DO EL VEHÍCULO ESTÁ EN CAMBIO ES CONTRARIO A SU MODO PREVISTO DE OPERACIÓN. OPERAR EL SISTEMA DE ENCENDIDO REMOTO BAJO ESTAS CONDICIONES PUEDE GENERAR DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES. DEBE DETENER INMEDIATAMENTE EL USO DE LA UNIDAD Y BUSCAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR DIRECTED PARA QUE REPARE O DESCONECTE EL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO INSTALADO. DIRECTED NO SERÁ RESPONSABLE NI PAGARÁ LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O RE-INSTALACIÓN.

Este producto se encuentra diseñado para vehículos con inyección de gasolina solamente. El uso de este producto en un vehículo con transmisión estándar debe cumplir en forma estricta con este manual.

Este producto no debe instalarse en vehículos convertibles, con techo rígido o rebatible con transmisión manual. La instalación en dichos vehículos puede acarrear un cierto riesgo.

Interferencia

Todos los dispositivos de radiofrecuencia están sujetos a interferencia lo cual podría afectar el rendimiento adecuado.

Mejoras y baterías

Sólo un distribuidor autorizado por debe llevar a cabo mejoras a este producto o la instalación de baterías. No intente llevar a cabo ninguna modificación no autorizada sobre este producto.

Resistencia al agua/calor

Este producto no se encuentra diseñado para ser a prueba de agua o calor. Tome las medidas necesarias para mantener el producto seco y lejos de fuentes de calor. Cualquier daño generado por el agua o calor hará caducar la garantía.

Garantía limitada de por vida para el consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos. **TODO PRODUCTO QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO.** Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO ASUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO CONTRA

POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden "en el estado en que se encuentran" y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, www.directed.com

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada ("GPP", sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al 1-800-876-0800.

920-10011-03 2011-06

